

## Feuille technique

Référence et prix sur demande

Veuillez consulter la notice pour l'étude pour choisir votre chaudière.



### **VITOMAX 200-LW** type M62A

**Chaudière à eau chaude basse pression fioul/gaz**Marquage CE selon la directive sur les appareils à gaz  
Marquage CE conforme aux exigences de la directive 97/23/CE concernant les équipements sous pression**Chaudière à triple parcours**avec ou sans échangeur de chaleur  
pression de timbre admissible 6, 10, 16 bars  
pour marche à température d'eau de chaudière constante

### **VITOMAX 200-LW** type ensemble système M62A

**Chaudière à eau chaude basse pression fioul/gaz**Marquage CE selon la directive sur les appareils à gaz  
Marquage CE conforme aux exigences de la directive 97/23/CE concernant les équipements sous pression  
Pression de timbre admissible 6 bars

Pour des températures de départ admissibles jusqu'à 110 °C

**L'ensemble système Vitomax 200-LW** comprend la chaudière de type M62A, le brûleur, l'armoire de commande et les accessoires spécifiques à la chaudière

## Caractéristiques techniques

### Données techniques

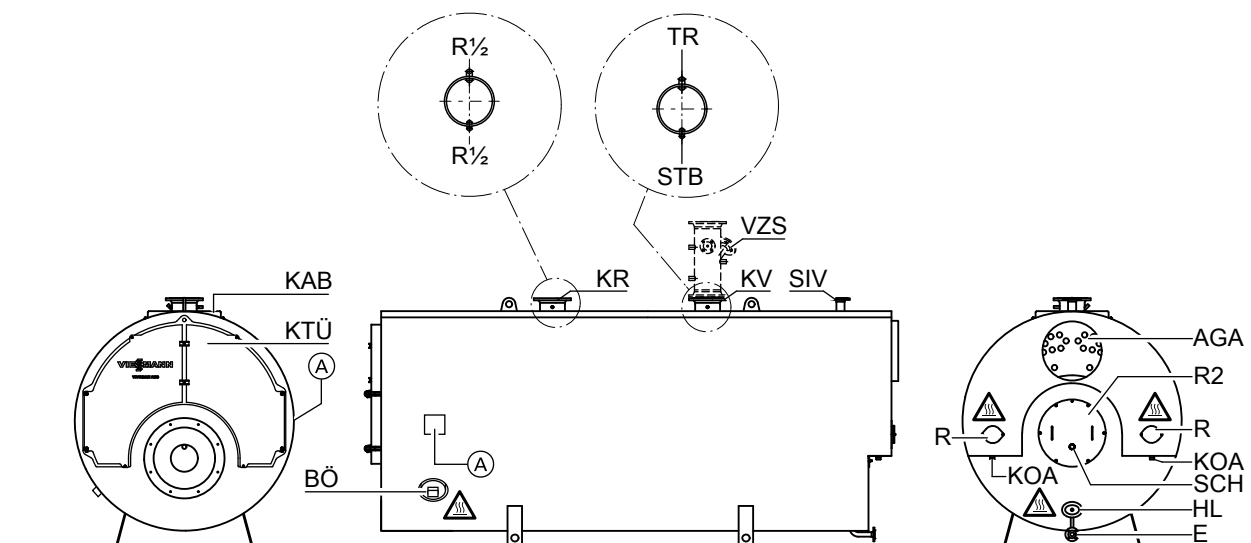
Taille de la chaudière		1	2	3	4	5
<b>Puissance nominale</b>	MW	<b>2,30</b>	<b>2,80</b>	<b>3,50</b>	<b>4,50</b>	<b>6,00</b>
<b>Débit calorifique nominal</b>	MW	2,50	3,04	3,80	4,89	6,52
<b>Marquage CE</b>		voir page 9				
<b>Température de départ admissible*1</b>		°C voir page 9				
<b>Pression de timbre admissible</b>		bars 6, 10 ou 16				
<b>Pertes de charge côté fumées</b>		7,5	8,5	10,0	11,5	14,0
<b>Dimensions d'expédition (sans emballage)</b>						
Longueur totale	m	4,20	4,50	4,85	5,30	5,90
Largeur totale	m	1,95	2,04	2,18	2,31	2,43
Hauteur totale	m	2,24	2,33	2,47	2,63	2,75
<b>Poids total*2</b>						
Chaudière avec isolation pour une pression de timbre admissible de						
- 6 bars	t	4,9	5,6	6,6	8,0	9,8
- 10 bars	t	5,6	6,4	7,6	9,2	11,6
- 16 bars	t	6,7	7,6	9,1	11,0	14,0
<b>Capacité eau de chaudière</b>	m <sup>3</sup>	4,9	5,6	7,0	8,7	10,5
<b>Raccordements</b>						
Départ et retour chaudière pour une pression de timbre admissible de						
- 6 et 10 bars	PN 16 DN	150	150	200	200	250
- 16 bars	PN 25 DN	-	-	200	200	250
	PN 40 DN	150	150	-	-	-
Manchon soupape de sécurité pour une pression de timbre admissible de						
- 6 bars	PN 16 DN	50	65*3	65*3	65*3	80
- 10 bars	PN 16 DN	-	50	50	65*3	65*3
	PN 40 DN	40	-	-	-	-
- 16 bars	PN 40 DN	32	40	40	50	65
Vidange	PN 40 DN	40	40	40	40	40
<b>Débit massique des fumées</b>						
- avec du gaz naturel	kg/h	1,5225 x la puissance flamme en kW				
- avec du fioul domestique	kg/h	1,5 x la puissance flamme en kW				
<b>Raccordement d'évacuation des fumées</b>						
Extérieur	∅ mm	410	460	510	560	660
Intérieur	∅ mm	400	450	500	550	650
<b>Volume du tube foyer</b>	m <sup>3</sup>	1,55	1,91	2,35	3,07	4,24
Tête de brûleur et chambre de reflux						

\*1 La température de départ maximale possible est inférieure de 15 K environ à la température de départ admissible (= température de sécurité).

\*2 Des différences de 10 % sont possibles selon la commande.

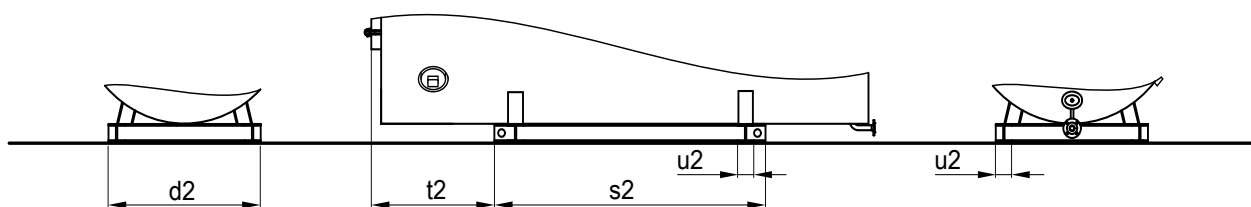
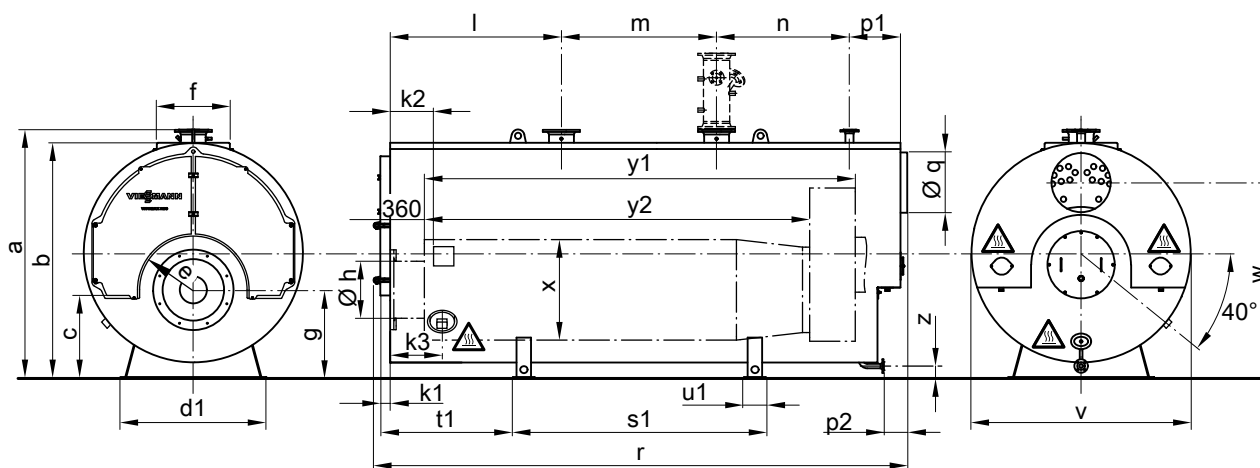
\*3 Version à 4 trous.

## Caractéristiques techniques (suite)



Attention surface très chaude !

Ⓐ	Plaque signalétique	KV	Départ chaudière
AGA	Buse de fumées	R, R2	Trappe de ramonage
BÖ	Trappe de visite	SCH	Viseur de flamme
E	Vidange	SIV	Manchon pour soupape de sécurité
HL	Trou de poing (100 mm x 150 mm)	STB	Manchon pour limiteur de température de sécurité (R ½)
KAB	Plate-forme de travail	TR	Manchon pour régulateur de température (manchon oblique) (R ½)
KOA	Evacuation des condensats (mamelon R ½)	VZS	Pièce intermédiaire de départ comme accessoire (nécessaire pour 120 °C)
KR	Retour chaudière		
KTÜ	Porte de chaudière		



Variante de cadre berceau avec supports IPB

5816 484-F

## Caractéristiques techniques (suite)

Tableau des dimensions\*4

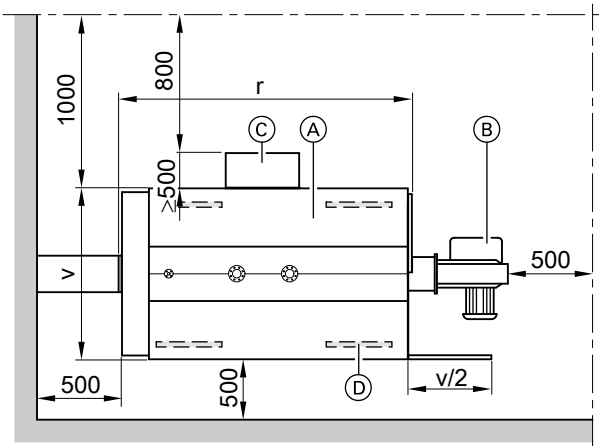
Taille de la chaudière		1	2	3	4	5
Puissance nominale	MW	2,3	2,8	3,5	4,5	6,0
a	mm	2215	2300	2440	2600	2720
b	mm	2070	2155	2295	2455	2575
c	mm	740	760	830	870	900
d1	mm	1250	1300	1400	1550	1600
d2	mm	1380	1430	1520	1700	1760
e	mm	435	460	510	550	600
f	mm	700	700	700	800	800
g	mm	752	782	847	915	965
h	Ø mm	420	420	520	520	590
k1	mm	75	75	95	95	125
k2	mm	510	510	530	530	560
k3	mm	285	285	305	305	335
l	mm	1235	1440	1535	1670	1876
m	mm	1100	1150	1350	1500	1700
n	mm	1057	1072	1137	1272	1457
o	mm	-	-	-	-	-
p1	mm	510	510	510	560	560
p2	mm	210	210	210	260	260
q (extérieur)	Ø mm	410	460	510	560	660
q (intérieur)	Ø mm	400	450	500	550	650
r	mm	4161	4429	4789	5259	5850
s1	mm	1935	2070	2240	2480	2770
s2	mm	2095	2230	2400	2730	3010
t1	mm	1025	1093	1198	1288	1453
t2	mm	945	1013	1118	1163	1333
u1	mm	200	200	200	240	240
u2 (largeur du profilé du cadre berceau de chaudière IPB)	mm	120	120	120	160	160
v	mm	1925	2010	2150	2280	2400
w	mm	1725	1805	1930	2025	2140
x (intérieur pour tube lisse)	Ø mini. mm	795	845	893	964	1060
x (intérieur pour tube ondulé)	Ø mini. mm	-	-	-	950	1050
y1 (longueur avec chambre de reflux)	mm	3130	3400	3740	4160	4720
y2 (longueur sans chambre de reflux)	mm	2630	2900	3240	3660	4220
z	mm	100	100	100	130	130

\*4 Dimensions nominales, sous réserve de modifications de construction.

## Caractéristiques techniques (suite)

### Mise en place

#### Dégagements minimaux



- (A) Chaudière
- (B) Brûleur
- (C) Installation de commande
- (D) Silentbloks (en option avec le cadre berceau avec supports IPB, voir page 3)

r et v Les valeurs des cotes peuvent être consultées dans les tableaux des dimensions des chaudières correspondantes.

#### Conditions d'installation

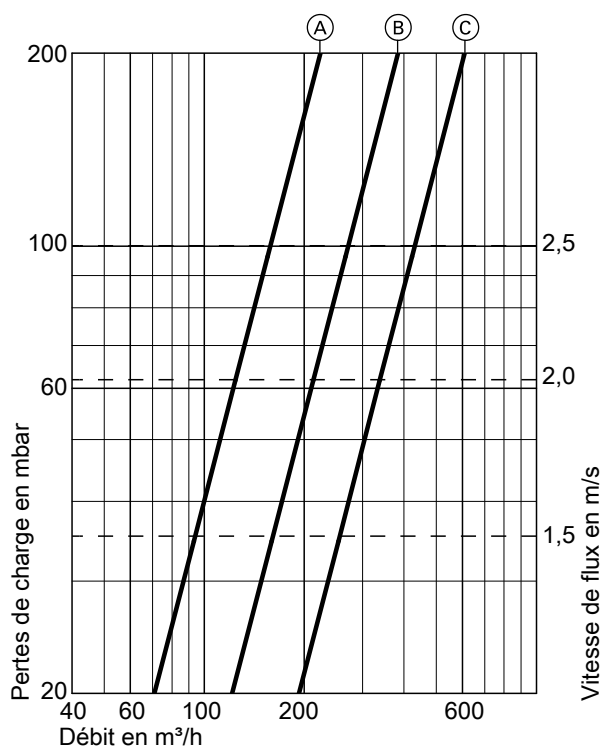
- Pas d'air pollué par des hydrocarbures halogénés (contenus par ex. dans les aérosols, les peintures, les solvants et les produits de nettoyage)
- Pas de poussières abondantes
- Pas de forte humidité de l'air
- Local hors gel et bien ventilé
- Sur une surface plane

Afin de garantir la simplicité de montage et d'entretien, il faut respecter les cotes indiquées. Elles sont conformes aux spécifications dimensionnelles du DTU 65-4. Si l'espace disponible est restreint, les dégagements minimaux doivent être respectés. Selon l'équipement et les accessoires, les dégagements doivent être contrôlés en fonction de la réglementation applicable sur le site.

En cas de non-respect de ces conditions, des défauts et dommages peuvent survenir sur l'installation. La chaudière ne doit être installée dans des locaux dans lesquels l'air risque d'être pollué par des **hydrocarbures halogénés** que si des mesures suffisantes ont été prises pour assurer une amenée d'air de combustion sain.

## Caractéristiques techniques (suite)

### Pertes de charge côté primaire



Pour le choix du diamètre nominal, nous recommandons une vitesse de circulation comprise entre 1,5 et 2,5 m/s.

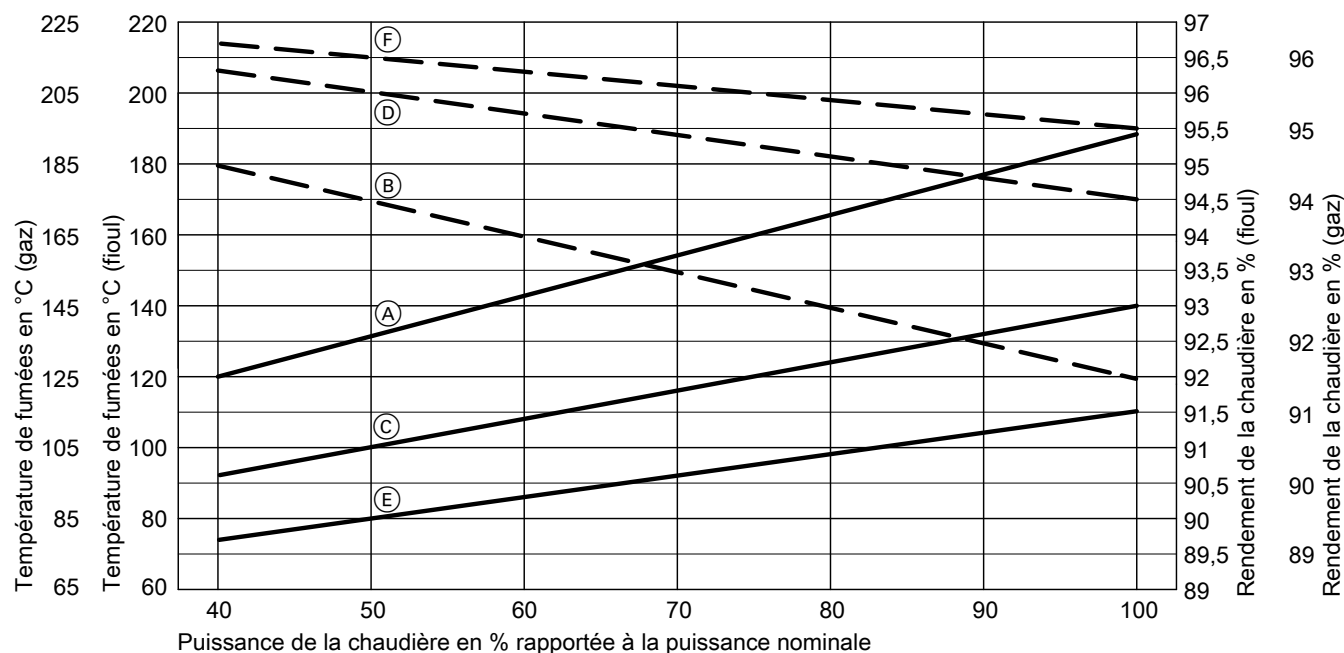
- Ⓐ Manchon pour départ et retour chaudière DN 150
- Ⓑ Manchon pour départ et retour chaudière DN 200
- Ⓒ Manchon pour départ et retour chaudière DN 250



## Caractéristiques techniques (suite)

### Température de fumées et rendement de la chaudière

En fonction de la puissance de la chaudière pour une température d'eau de chaudière de 80/60 °C et une teneur résiduelle en oxygène des fumées de 3 %. Toutes les données de rendement  $\pm 0,5$  %.



- (A) Température de fumées en °C
- (B) Rendement de la chaudière en %
- (C) Température de fumées avec Vitotrans 100/200-LW en °C
- (D) Rendement de chaudière avec Vitotrans 100/200-LW en %
- (E) Température des fumées avec l'échangeur de chaleur Vitotrans 100-LW en °C
- (F) Rendement de la chaudière avec l'échangeur de chaleur Vitotrans 100-LW en %

### Etat de livraison M62A

Corps de chaudière avec bride de raccordement du brûleur et plaque porte-brûleur fournie. Avec portes de chaudière et isolation intégrées, plate-forme supérieure résistante et trappes de nettoyage vissées.

Extracteur de turbulateurs, en présence de turbulateurs.  
Version avec boîte de fumées calorifugée.  
Emballage.

### Accessoires pour M62A (optionnels)

- Echangeur de chaleur à condensation
- Installations de commande
- Equipement de sécurité
- Rehaussement de la température de retour
- Dispositif de maintien de la pression
- Cadre berceau avec supports IPB

### Etat de livraison ensemble système M62A, 2,3 à 6,0 MW

- Chaudière fioul/gaz de type M62A avec plaque porte-brûleur percée et cadre berceau avec supports IPB, préparée pour l'utilisation d'une plate-forme
- Brûleur avec accessoires (données techniques, voir feuille technique du brûleur)
- Limiteur de pression maximale
- Limiteur de pression minimale
- Vanne d'arrêt deux voies pour le limiteur de pression minimale et maximale.
- Soupape de sécurité
- Ensemble de remplacement pour pot de détente
- Pièce intermédiaire de départ avec sécurité de manque d'eau
- Armoire de commande Vitocontrol avec console pour armoire de commande à installer sur la chaudière (données techniques, voir feuille technique Vitocontrol)
- Vitotronic 100 (type GC1B) pour le montage sur la chaudière (données techniques, voir feuille technique Vitotronic)
- Sonde de température pour la buse de fumées
- Thermomètre à aiguilles avec doigt de gant
- Collecteur avec manomètre
- Clapet anti-retour pour manchons départ et retour
- Contrebrides pour manchons départ et retour et de vidange
- Vanne d'arrêt pour vidange

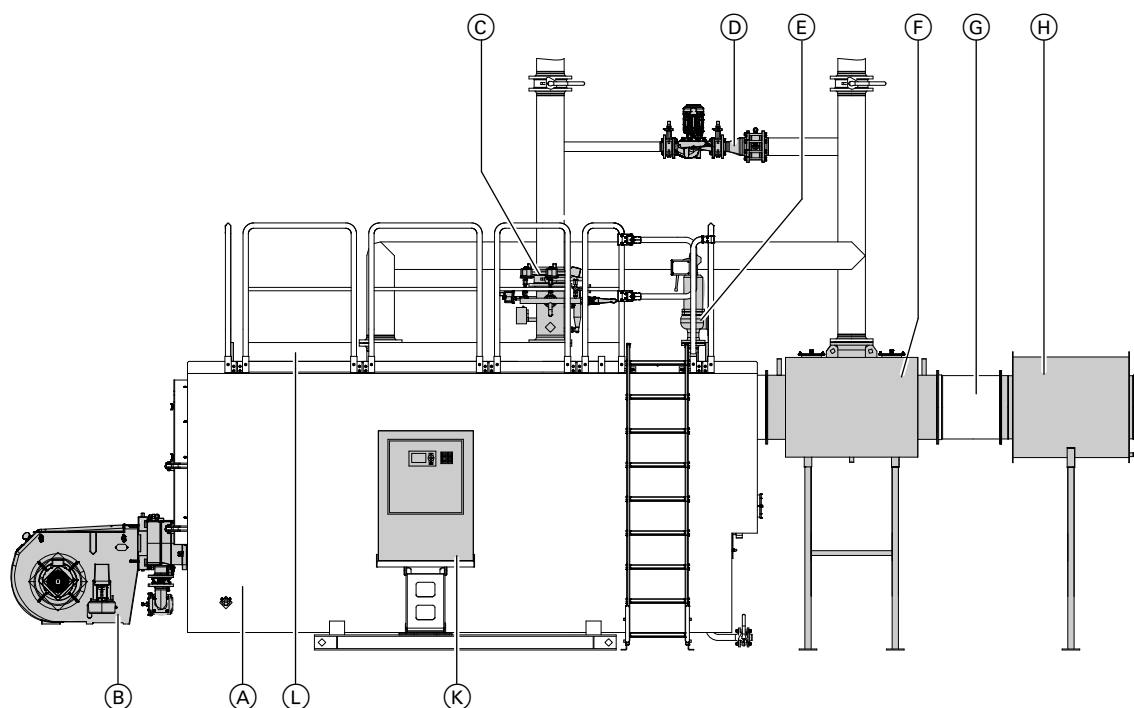
5816 484-F

## Etat de livraison ensemble système M62A, 2,3 à 6,0 MW (suite)

### Accessoires pour l'ensemble système M62A (option)

- Rehaussement de la température de retour avec pompe de mélange (données techniques, voir feuille technique)
- Rehaussement de la température de retour avec vanne mélangeuse 3 voies et pompe du circuit de chaudière (données techniques, voir feuille technique)
- Echangeur de chaleur à condensation Vitotrans 100/200-LW, traversé intégralement avec contrebrides côté eau pour l'amélioration du rendement (données techniques, voir feuille technique Vitotrans 100/200-LW)
- Piège à sons des fumées (données techniques, voir feuille technique du fabricant)
- Volet coupe-tirage motorisé en acier ou acier inoxydable (données techniques, voir feuille technique du fabricant)
- Ligne d'alimentation gaz avec une pression d'écoulement de 100 mbar ou 300 mbar
- Plate-forme modulaire, données techniques, voir feuille technique de la plate-forme de chaudière

### Exemple d'ensemble système M62A avec accessoires



Dimensions, voir feuilles techniques des composants.

- |   |  |
|---|--|
| (A) Chaudière à eau chaude basse pression   | (F) Echangeur de chaleur à condensation Vitotrans 100/200-LW (en option) |
| (B) Brûleur avec accessoires  | (G) Clapet anti-retour de fumées (en option)                             |
| (C) Pièce intermédiaire de départ avec dispositifs de limitation et de régulation de sécurité | (H) Piège à sons fumées (en option)                                      |
| (D) Dispositif de rehaussement de la température de retour (en option)                        | (K) Installations de commande (Vitocontrol avec Vitotronic)              |
| (E) Soupape de sécurité   | (L) Plate-forme de chaudière modulaire (en option)                       |

### Conditions de fonctionnement M62A

Les exigences relatives à la qualité de l'eau sont détaillées dans la notice pour l'étude de la présente chaudière.

## Conditions de fonctionnement M62A (suite)

	Exigences M62A	
	avec échangeur de chaleur à condensation Vitotrans 100/200-LW*5	sans échangeur de chaleur à condensation
1. Débit volumique d'eau primaire	Aucune	Aucune
2. Température de retour chaudière (valeur minimale)	– Fonctionnement au fioul 65 °C – Fonctionnement au gaz 70 °C	– Fonctionnement au fioul 50 °C – Fonctionnement au gaz 55 °C
3. Ecart maximum	– Fonctionnement au fioul 30 K – Fonctionnement au gaz 25 K	40 K
4. Fonctionnement du brûleur à deux allures	Aucune	Aucune
5. Fonctionnement du brûleur modulant	Aucune	Aucune
6. Marche réduite et abaissement de fin de semaine	Les chaudières en cascade des installations à plusieurs chaudières peuvent être mises à l'arrêt	

## Conseils pour l'étude

### Montage d'un brûleur adapté

Le brûleur doit être adapté à la puissance nominale concernée et aux pertes de charge côté fumées de la chaudière (voir données techniques du fabricant du brûleur). Le matériau de la tête de brûleur doit être adapté à des températures de service de 500 °C minimum. En cas d'utilisation de brûleurs de conception particulière, comme les brûleurs à coupelle rotative par exemple, contacter l'usine avant la commande.

#### Brûleur fioul à air soufflé

Le brûleur doit être testé et certifié selon EN 267.

#### Brûleur gaz à air soufflé

Le brûleur doit être certifié selon EN 676 et porter le marquage CE conformément à la directive 2009/142/CE.

#### Réglage du brûleur

Ajuster le débit de fioul ou de gaz du brûleur sur la puissance nominale de la chaudière.

#### Raccordement du brûleur

La plaque porte-brûleur peut être préparée en usine sur demande. Veuillez, à ces fins, indiquer la marque et le type du brûleur lors de la commande. Sinon, réaliser sur place l'ouvrage de passage de la tête de brûleur et les trous de fixation dans la plaque pleine livrée avec la chaudière.

## Combustibles

Fioul domestique  
Bio-fioul selon EN 51603-6, EN 14213, EN 14214 (ou combustible comparable)

Gaz naturel, gaz de ville et propane.  
Autres combustibles sur demande.

## Températures de départ admissibles

Chaudière à eau chaude pour des températures de départ admissibles (= températures de sécurité)

- jusqu'à 110 °C  
**Marquage CE :**  
selon la directive sur les appareils à gaz
- jusqu'à 120 °C  
**Marquage CE :**  
selon la directive concernant les équipements sous pression  
Pour un fonctionnement à une température de sécurité de 120 °C, il est nécessaire de mettre en place des dispositifs de sécurité supplémentaires.  
Selon le décret sur la sécurité d'exploitation des installations complexes, ces chaudières doivent être surveillées. Elles sont à classer dans la catégorie IV suivant le diagramme d'évaluation de conformité n° 5 de la directive UE concernant les équipements sous pression.  
Le montage, l'installation et l'exploitation nécessitent l'autorisation de l'administration compétente. L'installation doit être contrôlée avant la première mise en service. Il est nécessaire de procéder chaque année à un contrôle externe et, au plus tard tous les 3 ans, à un contrôle de pression tenant lieu de contrôle interne.  
Ce contrôle est à effectuer par un organisme de contrôle technique agréé.

5816 484-F  
Autres indications pour l'étude, voir les documents d'étude concernant la présente chaudière.

\*5 En cas de fonctionnement avec un échangeur de chaleur à condensation, les conditions de fonctionnement correspondent à celles sans échangeur de chaleur.

## Qualité contrôlée

 Marquage CE conformément aux directives CE en vigueur.

Sous réserves de modifications techniques !

Viessmann France S.A.S.  
57380 Faulquemont  
Tél. 03 87 29 17 00  
[www.viessmann.fr](http://www.viessmann.fr)

5816 484-F